

meerderheid van de leden van het betrokken Parlement aanwezig is. De artikelen 159 en 190 zijn van toepassing op besluiten en verordeningen van de bovengemeentelijke besturen.”;

2° in het vierde lid worden de woorden “verscheidene provincies of verscheidene gemeenten” vervangen door de woorden “verscheidene provincies, verscheidene bovengemeentelijke besturen of verscheidene gemeenten” en worden de woorden “verscheidene provincieraden of aan verscheidene gemeenteraden” vervangen door de woorden “verscheidene provincieraden, aan verscheidene raden van bovengemeentelijke besturen of aan verscheidene gemeenteraden”.

Kondigen deze bepaling af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 6 januari 2014.

### FILIP

Van Koningswege :  
De Eerste Minister,  
E. DI RUPO

De Staatssecretaris  
voor Staatshervorming,  
M. WATHELET

De Staatssecretaris  
voor Staatshervorming,  
S. VERHERSTRAETEN

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,  
Mevr. A. TURTELBOOM

### Nota's

(1) Verklaring tot herziening van de Grondwet (*Belgisch Staatsblad* van 7 mei 2010).

(2) Senaat ([www.senate.be](http://www.senate.be)) :

*Stukken* : 5-2238

*Handelingen van de Senaat* : 27 en 28 november 2013.

Kamer van volksvertegenwoordigers  
([www.dekamer.be](http://www.dekamer.be)) :

*Stukken* : 53 3207

*Integraal verslag* : 18 en 19 december 2013.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER  
[C – 2014/200276]

6 JANUARI 2014. — Herziening  
van artikel 170, § 3, van de Grondwet (1) (2)

FILIP, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen  
zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben, in de door artikel 195 van de Grondwet bepaalde voorwaarden, aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

**Enig artikel.** In artikel 170, § 3, eerste lid, van de Grondwet worden de woorden “of het bovengemeentelijk bestuur” ingevoegd tussen de woorden “de provincie” en de woorden “worden ingevoerd”.

Parlement concerné se trouve réunie. Les articles 159 et 190 s'appliquent aux arrêtés et règlements des collectivités supracommunales.”;

2° dans l'alinéa 4, les mots “plusieurs provinces ou plusieurs communes” sont remplacés par les mots “plusieurs provinces, plusieurs collectivités supracommunales ou plusieurs communes”, et les mots “plusieurs conseils provinciaux ou à plusieurs conseils communaux” sont remplacés par les mots “à plusieurs conseils provinciaux, à plusieurs conseils de collectivités supracommunales ou à plusieurs conseils communaux”.

Promulguons la présente disposition, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 6 janvier 2014.

### PHILIPPE

Par le Roi :  
Le Premier Ministre,  
E. DI RUPO

Le Secrétaire d'Etat  
aux Réformes institutionnelles,  
M. WATHELET

Le Secrétaire d'Etat  
aux Réformes institutionnelles,  
S. VERHERSTRAETEN

Scellé du sceau de l'Etat :

La Ministre de la Justice,  
Mme A. TURTELBOOM

### Notes

(1) Déclaration de révision de la Constitution (*Moniteur belge* du 7 mai 2010).

(2) Sénat ([www.senate.be](http://www.senate.be)) :

*Documents* : 5-2238

*Annales du Sénat* : 27 et 28 novembre 2013.

Chambre des représentants  
([www.lachambre.be](http://www.lachambre.be)) :

*Documents* : 53 3207

*Compte rendu intégral* : 18 et 19 décembre 2013.

SERVICE PUBLIC FEDERAL  
CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE  
[C – 2014/200276]

6 JANVIER 2014. — Révision  
de l'article 170, § 3, de la Constitution (1) (2)

PHILIPPE, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté dans les conditions prescrites par l'article 195 de la Constitution, et Nous sanctionnons ce qui suit :

**Article unique.** Dans l'article 170, § 3, alinéa premier, de la Constitution, les mots “ou la collectivité supracommunale” sont insérés entre les mots “la province” et les mots “que par une décision”.

Mehrheit der Mitglieder des betreffenden Parlaments ist anwesend. Die Artikel 159 und 190 finden Anwendung auf Erlasse und Verordnungen der suprakommunalen Körperschaften.”

2. In Absatz 4 werden die Wörter “mehrere Provinzen oder mehrere Gemeinden” durch die Wörter “mehrere Provinzen, mehrere suprakommunale Körperschaften oder mehrere Gemeinden” ersetzt und werden die Wörter “mehreren Provinzialräten oder mehreren Gemeinderäten” durch die Wörter “mehreren Provinzialräten, mehreren suprakommunalen Körperschaften oder mehreren Gemeinderäten” ersetzt.

Wir fertigen die vorliegende Bestimmung aus und ordnen an, dass sie mit dem Staatssiegel versehen und durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Gegeben zu Brüssel, den 6. Januar 2014

### PHILIPPE

Von Königs wegen:  
Der Premierminister  
E. DI RUPO

Der Staatssekretär  
für Institutionelle Reformen  
M. WATHELET

Der Staatssekretär  
für Institutionelle Reformen  
S. VERHERSTRAETEN

Mit dem Staatssiegel versehen:

Die Ministerin der Justiz  
Frau A. TURTELBOOM

### Fußnoten

(1) Erklärung zur Revision der Verfassung (*Belgisches Staatsblatt* vom 7. Mai 2010)

(2) Senat ([www.senate.be](http://www.senate.be)):

*Dokumente*: 5-2238

*Annales des Senats*: 27. und 28. November 2013

Abgeordnetenammer  
([www.lachambre.be](http://www.lachambre.be)):

*Dokumente*: 53 3207

Ausführlicher Bericht: 18. und 19. Dezember 2013

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST  
KANZLEI DES PREMIERMINISTERS  
[C – 2014/200276]

6. JANUAR 2014 — Revision  
von Artikel 170 § 3 der Verfassung (1) (2)

PHILIPPE, König der Belgier,  
Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen,  
Unser Gruß!

Die Kammern haben unter den in Artikel 195 der Verfassung vorgeschriebenen Bedingungen das Folgende angenommen und Wir sanktionieren es:

**Einziger Artikel** - In Artikel 170 § 3 Absatz 1 der Verfassung werden zwischen den Wörtern “von der Provinz” und den Wörtern “nur durch einen Beschluss” die Wörter “oder der suprakommunalen Körperschaft” eingefügt.

Kondigen deze bepaling af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 6 januari 2014.

### FILIP

Van Koningswege :

De Eerste Minister,  
E. DI RUPO

De Staatssecretaris  
voor Staatshervorming,  
M. WATHELET

De Staatssecretaris  
voor Staatshervorming,  
S. VERHERSTRAETEN

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,  
Mevr. A. TURTELBOOM

### Nota's

(1) Verklaring tot herziening van de Grondwet (*Belgisch Staatsblad* van 7 mei 2010).

(2) Senaat ([www.senate.be](http://www.senate.be)) :

*Stukken* : 5-2239

*Handelingen van de Senaat* : 27 en 28 november 2013.

Kamer van volksvertegenwoordigers  
([www.dekamer.be](http://www.dekamer.be)) :

*Stukken* : 53 3208

*Integraal verslag* : 18 en 19 december 2013.

Promulguons la présente disposition, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 6 janvier 2014.

### PHILIPPE

Par le Roi :

Le Premier Ministre,  
E. DI RUPO

Le Secrétaire d'Etat  
aux Réformes institutionnelles,  
M. WATHELET

Le Secrétaire d'Etat  
aux Réformes institutionnelles,  
S. VERHERSTRAETEN

Scellé du sceau de l'Etat :

La Ministre de la Justice,  
Mme A. TURTELBOOM

### Notes

(1) Déclaration de révision de la Constitution (*Moniteur belge* du 7 mai 2010).

(2) Sénat ([www.senate.be](http://www.senate.be)) :

*Documents* : 5-2239

*Annales du Sénat* : 27 et 28 novembre 2013.

Chambre des représentants  
([www.lachambre.be](http://www.lachambre.be)) :

*Documents* : 53 3208

*Compte rendu intégral* : 18 et 19 décembre 2013.

Wir fertigen die vorliegende Bestimmung aus und ordnen an, dass sie mit dem Staatsiegel versehen und durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Gegeben zu Brüssel, den 6. Januar 2014

### PHILIPPE

Von Königs wegen:

Der Premierminister  
E. DI RUPO

Der Staatssekretär  
für Institutionelle Reformen  
M. WATHELET

Der Staatssekretär  
für Institutionelle Reformen  
S. VERHERSTRAETEN

Mit dem Staatsiegel versehen:

Die Ministerin der Justiz  
Frau A. TURTELBOOM

### Fußnoten

(1) Erklärung zur Revision der Verfassung (*Belgisches Staatsblatt* vom 7. Mai 2010)

(2) Senat ([www.senate.be](http://www.senate.be)):

*Dokumente*: 5-2239

*Annales des Senats*: 27. und 28. November 2013

Abgeordnetenammer  
([www.lachambre.be](http://www.lachambre.be)):

*Dokumente*: 53 3208

*Ausführlicher Bericht*: 18. und 19. Dezember 2013

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER [C – 2014/200278]

6 JANUARI 2014. — Herziening van artikel 23 van de Grondwet om het recht op kinderbijslag te garanderen (1) (2)

FILIP, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben, in de door artikel 195 van de Grondwet bepaalde voorwaarden, aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

**Enig artikel.** Artikel 23, derde lid, van de Grondwet wordt aangevuld met een 6°, luidende :

“6° het recht op gezinsbijslagen.”.

Kondigen deze bepaling af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 6 januari 2014.

### FILIP

Van Koningswege :

De Eerste Minister,  
E. DI RUPO

De Minister van Sociale Zaken,  
Mevr. L. ONKELINX

De Staatssecretaris  
voor Staatshervorming,  
M. WATHELET

### SERVICE PUBLIC FEDERAL CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE [C – 2014/200278]

6 JANVIER 2014. — Révision de l'article 23 de la Constitution afin de garantir le droit aux allocations familiales (1) (2)

PHILIPPE, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté dans les conditions prescrites par l'article 195 de la Constitution, et Nous sanctionnons ce qui suit :

**Article unique.** L'article 23, alinéa 3, de la Constitution est complété par un 6°, rédigé comme suit :

“6° le droit aux prestations familiales.”.

Promulguons la présente disposition, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 6 janvier 2014.

### PHILIPPE

Par le Roi :

Le Premier Ministre,  
E. DI RUPO

La Ministre des Affaires sociales,  
Mme L. ONKELINX

Le Secrétaire d'Etat  
aux Réformes institutionnelles,  
M. WATHELET

### FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST KANZLEI DES PREMIERMINISTERS [C – 2014/200278]

6. JANUAR 2014 — Revision von Artikel 23 der Verfassung, um das Recht auf Familienbeihilfen zu gewährleisten (1) (2)

PHILIPPE, König der Belgier,  
Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Die Kammern haben unter den in Artikel 195 der Verfassung vorgeschriebenen Bedingungen das Folgende angenommen und Wir sanktionieren es:

**Einziges Artikel** - Artikel 23 Absatz 3 der Verfassung wird durch eine Nummer 6 mit folgendem Wortlaut ergänzt:

“6. das Recht auf Familienleistungen.”

Wir fertigen die vorliegende Bestimmung aus und ordnen an, dass sie mit dem Staatsiegel versehen und durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Gegeben zu Brüssel, den 6. Januar 2014

### PHILIPPE

Von Königs wegen:

Der Premierminister  
E. DI RUPO

Die Ministerin der Sozialen Angelegenheiten  
Frau L. ONKELINX

Der Staatssekretär  
für Institutionelle Reformen  
M. WATHELET